



Saturs

I *Leģislatīvi akti*

LĒMUMI

- ★ **Padomes Lēmums (ES) 2021/991 (2021. gada 7. jūnijs) par ostu nodevu nodokļa režīmu Francijas tālākajos reģionos un ar ko groza Lēmumu Nr. 940/2014/ES** 1

II *Neleģislatīvi akti*

IETEIKUMI

- ★ **Padomes Ieteikums (ES) 2021/992 (2021. gada 18. jūnijs), ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu** 12

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

- ★ **ANO Noteikumi Nr. 160 – Vienoti noteikumi par mehānisko transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz notikumu datu reģistratoru** 15

I

(Leģislatīvi akti)

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2021/991

(2021. gada 7. jūnijs)

par ostu nodevu nodokļa režīmu Francijas tālākajos reģionos un ar ko groza Lēmumu Nr. 940/2014/ES

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 349. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

saskaņā ar īpašo likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Līguma noteikumi, kas ir piemērojami Francijas tālākajiem reģioniem, principā nepieļauj nodokļu uzlikšanas atšķirības starp vietējām precēm un precēm no Francijas pamatteritorijas vai citām dalībvalstīm. Tomēr LESD 349. pantā ir paredzēta iespēja ieviest īpašus pasākumus par labu tālākajiem reģioniem, ņemot vērā pastāvīgus ierobežojumus, kas ietekmē tālāko reģionu ekonomisko un sociālo situāciju.
- (2) Būtu jāpieņem īpaši pasākumi, jo īpaši, lai paredzētu nosacījumus Līgumu piemērošanai minētajiem reģioniem. Šādiem pasākumiem ir jāņem vērā minēto reģionu īpatnības un grūtības, neietekmējot Savienības tiesiskā regulējuma integritāti un saskaņu, tostarp iekšējo tirgu un kopējo politiku. Neizdevīgie konkurences apstākļi, ar kuriem saskaras Francijas tālākie reģioni, ir minēti Līguma 349. pantā: attālums, tas, ka tās ir salas, maza teritorija, sarežģīts reljefs un klimats un tautsaimniecības atkarība no dažiem ražojumiem. Šie pastāvīgie ierobežojumi nozīmē, ka Francijas tālākie reģioni ir atkarīgi no izejvielu un enerģijas importa, tiem ir jāveido lielāki krājumi un vietējais tirgus ir mazs apvienojumā ar mazattīstītu eksporta darbību utt. Visi šie neizdevīgie konkurences apstākļi palielina ražošanas izmaksas, un līdz ar to vietējo ražojumu pašizmaksa, nepastāvot īpašiem pasākumiem, būtu mazāk konkurētspējīga salīdzinājumā ar līdzvērtīgām precēm, kas ražotas citur, pat ņemot vērā transporta izmaksas uz Francijas tālākajiem reģioniem. Tas apdraudētu vietējās ražošanas saglabāšanu. Tāpēc ir jāveic īpaši pasākumi, lai stiprinātu vietējo ražošanu, uzlabojot tās konkurētspēju.
- (3) Ar Padomes Lēmumu Nr. 940/2014/ES ⁽²⁾ Francijai ir atļauts līdz 2021. gada 30. jūnijam vietējā ražojuma preču konkurētspējas atjaunošanas nolūkā paredzēt atbrīvojumus vai samazinājumus attiecībā uz ostu nodevu nodokli dažām precēm, kam tālākajos reģionos – Gvadelupā, Franču Gviānā, Martinikā, Majotā un Reinjonā un – pastāv vietēja ražošana, ņemot vērā, ka minēto preču ievērojams imports var kaitēt vietējās ražošanas saglabāšanai un ka papildu izmaksas var sadārdzināt vietējās ražošanas pašizmaksas salīdzinājumā ar citur ražotām precēm. Minētā lēmuma pielikumā ir sniegts to preču saraksts, kurām var piemērot nodokļa atbrīvojumus vai samazinājumus. Vietējā ražojuma un pārējām precēm piemērojamā nodokļa starpība atkarībā no konkrētās preces nedrīkst pārsniegt attiecīgi 10, 20 vai 30 procentpunktus.

⁽¹⁾ 2021. gada 18. maija atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ Padomes Lēmums Nr. 940/2014/ES (2014. gada 17. decembris) par ostu nodevu nodokļa režīmu Francijas tālākajos reģionos (OV L 367, 23.12.2014., 1. lpp.).

- (4) Francija lūdz atļaut pēc 2021. gada 1. jūlija turpināt piemērot mehānismu, kas ir līdzīgs Lēmumā 940/2014/ES iekļautajam mehānismam. Francija skaidroja, ka, lai gan iepriekš uzskaitītie neizdevīgie konkurences apstākļi joprojām pastāv, ar Lēmumu Nr. 940/2014/ES izveidotais nodokļa režīms ir ļāvis saglabāt un atsevišķos gadījumos attīstīt vietējo ražošanu un ka minētais režīms nav traucējis ārējo tirdzniecību un nav radījis pārmērīgu kompensāciju par papildu izmaksām, kas radušās uzņēmumiem.
- (5) Par katru no attiecīgajiem pieciem tālākajiem reģioniem (Gvadelupa, Franču Gviāna, Martinika, Majota un Reinjona) Francija ir nosūtījusi Komisijai virkni tādu preču sarakstu, kurām tā plāno piemērot atšķirīgas nodokļa likmes, starpībai esot līdz 20 vai 30 procentpunktiem, atkarībā no tā, vai preces ir vai nav ražotas vietēji. Lūgums neattiecas uz Francijas tālāko reģionu Senmartēnu.
- (6) Ar šo lēmumu tiek īstenoti Līguma 349. panta noteikumi un Francijai tiek atļauts piemērot atšķirīgas nodokļa likmes precēm, par kurām tā ir pamatojusi, pirmkārt, vietējās ražošanas faktu, otrkārt, ievērojama apmēra preču importu (tostarp no Francijas pamatteritorijas, kā arī citām dalībvalstīm), kas var kaitēt vietējās ražošanas saglabāšanai, un, visbeidzot, tādu papildu izmaksu esību, kas sadārdzina vietējās ražošanas pašizmaksu salīdzinājumā ar ievestajām precēm un pavājina vietējā ražojuma preču konkurētspēju. Atļautā nodokļu likmes starpība nedrīkst pārsniegt pamatotās papildu izmaksas.
- (7) Gadījumos, kad vietējās produkcijas tirgus daļa ir mazāka nekā 5 % vai ja importa daļa ir mazāka nekā 10 %, tika pieprasīti papildu pierādījumi, lai pierādītu visus vai daļu no šādiem apstākļiem: darbietilpīga ražošana, jauna ražošana vai papildu ražošana, kas paredzēta uzņēmuma produkcijas dažādošanai, stratēģiska ražošana vietējai attīstībai (piemēram, aprites ekonomikas, bioloģiskās daudzveidības uzlabošanas un vides aizsardzības jomā), inovatīva ražošana vai ražošana, kurai ir augsta pievienotā vērtība, tādu preču ražošana, kuru piegādes traucējumi no citām valstīm varētu apdraudēt attiecīgās teritorijas ekonomiku vai iedzīvotājus, piemēram, būvmateriāli un pārtikas produkti; ražošana, kas var pastāvēt tikai tad, ja tai ir dominējošs stāvoklis tirgū, ņemot vērā tālāko reģionu tirgu nelielo apjomu, veselības krīžu risināšanā nepieciešamu medicīnisko izstrādājumu un individuālo aizsardzības līdzekļu ražošana. Šo principu piemērošana ļauj īstenot Līguma 349. panta noteikumus, nepārsniedzot nepieciešamību un neradot nepamatotas priekšrocības vietējai ražošanai, lai neietekmētu Savienības tiesiskā regulējuma integritāti un saskaņu, tostarp saglabājot godīgu konkurenci iekšējā tirgū un valsts atbalsta politikas jomā.
- (8) Lai vienkāršotu un atvieglotu mazo uzņēmumu pienākumus un lai atbalstītu mazo uzņēmumu attīstību, atbrīvojumi no nodokļiem vai to samazinājumi būtu jāpiemēro operatoriem, kuru gada apgrozījums ir vismaz 5 500 000 EUR. Operatoriem, kuru gada apgrozījums ir mazāks nekā šī robežsumma, ostu nodevu nodoklis nebūtu jāpiemēro, tomēr šiem operatoriem arī nevajadzētu būt iespējai atskaitīt iepriekš samaksāto ostas nodevu nodokļa summu.
- (9) Lai nodrošinātu saskaņotību ar Savienības tiesību aktiem, nodokļa starpības piemērošana ir jāatceļ attiecībā uz visiem pārtikas produktiem, par kuriem tiek saņemts atbalsts, kas paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 228/2013 ^(*) III nodaļā. Minēto noteikumu mērķis ir novērst, ka saskaņā ar īpašo piegādes režīmu piešķirtā lauksaimniecības jomas finanšu atbalsta ietekme tiek anulēta vai samazināta ar augstāku nodokļu uzlikšanu subsidētajām precēm, piemērojot ostu nodevu nodokli.
- (10) Francijas tālāko reģionu sociālekonomiskās attīstības atbalsta mērķi, kas jau tika noteikti Lēmumā Nr. 940/2014/ES, ir apstiprināti ar prasībām attiecībā uz ostu nodevu nodokļa mērķi. No ostu nodevu nodokļa gūto ieņēmumu iekļaušana Francijas tālāko reģionu nodokļu resursos un to piešķiršana ekonomiskās un sociālās attīstības stratēģijai, kas sniedz ieguldījumu vietējās darbības veicināšanai, ir juridisks pienākums.
- (11) Lēmums Nr. 940/2014/ES ir jāgroza, lai tajā atļautās atkāpes piemērošanas termiņu pagarinātu par sešiem mēnešiem, proti, līdz 2021. gada 31. decembrim. Šim periodam būtu jāļauj Francijai veikt īstenošanas pasākumus.

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 228/2013 (2013. gada 13. marts), ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 247/2006 (OV L 78, 20.3.2013., 23. lpp.).

- (12) Režīma darbības ilgums būtu jānosaka uz sešiem gadiem, proti, līdz 2027. gada 31. decembrim. Lai Komisija varētu novērtēt, vai joprojām tiek izpildīti nosacījumi, kas pamato atkāpi, Francijai līdz 2025. gada 30. septembrim būtu jāiesniedz Komisijai novērtējuma ziņojums.
- (13) Lai izvairītos no jebkādas juridiskās nenoteiktības, šis lēmums būtu jāpiemēro no 2022. gada 1. janvāra, savukārt ar Lēmumu Nr. 940/2014/ES atļautās atkāpes piemērošanas perioda pagarinājumam būtu jāstājas spēkā 2021. gada 1. jūlijā.
- (14) Šis lēmums neskar Līguma 107. un 108. panta iespējamo piemērošanu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Atkāpjoties no Līguma 28., 30. un 110. panta, Francijai atļauj līdz 2027. gada 31. decembrim piemērot atbrīvojumus no ostu nodevu nodokļa vai tā samazinājumus attiecībā uz I pielikumā uzskaitītajām precēm, ko vietēji ražo Gvadelupā, Franču Gviānā, Martinikā, Majotā un Reinjonā, kas ir Francijas tālākie reģioni Līguma 349. panta nozīmē. Minētie atbrīvojumi vai samazinājumi jāveic saskaņā ar attiecīgo tālāko reģionu ekonomiskās un sociālās attīstības stratēģiju, ņemot vērā Savienības sistēmu, un tiem jāveicina vietējās darbības, nemainot tirdzniecības nosacījumus tādā mērā, ka tas būtu pretrunā kopīgajām interesēm.

2. Attiecībā uz nodokļa likmi, ko piemēro līdzīgām precēm, kas nav ražotas attiecīgajos tālākajos reģionos, piemērotie atbrīvojumi vai samazinājumi, kas minēti 1. punktā, nedrīkst radīt starpību, kas pārsniedz:

- a) 20 procentpunktus par precēm, kas uzskaitītas I pielikuma A daļā;
- b) 30 procentpunktus par precēm, kas uzskaitītas I pielikuma B daļā.

Francija apņemas nodrošināt, ka pielikumā minētajām precēm piemērotie atbrīvojumi vai samazinājumi nepārsniedz ne pamatotās papildu izmaksas, ne noteiktos procentpunktus, kas ir nepieciešams, lai saglabātu, veicinātu un attīstītu vietējo saimniecisko darbību.

3. Francija piemēro 1. un 2. punktā minētos atbrīvojumus no nodokļiem vai nodokļu samazinājumiem operatoriem, kuru gada apgrozījums ir vismaz 550 000 EUR. Operatoriem, kuru gada apgrozījums ir mazāks nekā minētā robežsumma, ostu nodevu nodokli nepiemēro.

2. pants

Precēm, uz kurām attiecas Regulas (ES) Nr. 228/2013 III nodaļā paredzētais īpašais piegādes režīms, Francijas iestādes piemēro tādu pašu nodokļu režīmu kā vietējā ražojuma precēm.

3. pants

Francija līdz 2025. gada 30. septembrim iesniedz Komisijai novērtējuma ziņojumu, kas Komisijai ļauj noteikt, vai joprojām tiek izpildīti 1. pantā minētā nodokļu režīma piemērošanas nosacījumi. Novērtējuma ziņojumā iekļauj II pielikumā paredzēto informāciju.

4. pants

Lēmuma Nr. 940/2014/ES 1. panta 1. punktā datumu "2021. gada 30. jūnijam" aizstāj ar datumu "2021. gada 31. decembrim".

5. pants

Šo lēmumu piemēro no 2022. gada 1. janvāra, izņemot 4. pantu, kuru piemēro no 2021. gada 1. jūlija.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts Francijas Republikai.

Luksemburgā, 2021. gada 7. jūnijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
F. VAN DUNEM

I PIELIKUMS

TO 1. PANTĀ MINĒTO PREČU SARAKSTS, KURĀM ATĻAUTS PIEMĒROT OSTU NODEVU NODOKĻA STARPĪBU

A. Saraksts ar precēm, kas minētas 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā, saskaņā ar kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikāciju⁽¹⁾

1. Tālākais reģions – Gvadelupa

0105 11, 0201, 0203, 0207, 0208, 0210 12 19, 0302, 0304, 0305 49 80, 0306, 0307 91, 0307 99, 0403, izņemot 0403 10, 0407, 0408, 0409, 0702, 0704, 0705 19, 0706 10 00 10, 0707 00 05, 0709 60 10, 0709 60 99, 0709 99 90, 0713, 0714, 0804 30 00, 0805 50 90, 0807 11, 0807 19, 0904 22 00, 0910 91, 1106, 1601, 1602, 1604 20, 1806 31, 1806 32 10, 1806 32 90, 1806 90 31, 1806 90 60, 1901 20, 1902 11, 1902 19, 2103 30 90, 2103 90 30, 2103 90 90, 2105, 2106, 2201 10 90, 2201 90, 2202 91, 2202 99, izņemot 2202 99 19, 2207 10, 2207 20 00, 2208 40, 2209 00 91, 2309 90, izņemot 2309 90 41 89⁽²⁾, 2309 90 51⁽²⁾, 2309 90 96 39 un 2309 90 96 95⁽²⁾, 2505, 2517 10, 2523 29, 2712 10 90, 2804, 2806, 2811, 2814, 2828, 2833, 2834, 2836, 2853 00 10, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3208, 3209, 3303 00 90, 3304 99 00, 3305 10, 3401, 3402, 3406, 3808, 3820 00 00, 3917, izņemot 3917 10 10, 3919, 3920, 3923, 3925 30, 3925 90, 3926 90, 4407 11, 4407 21 līdz 4407 29, 4407 99, 4418 10, 4418 20, 4418 90, 4818, 4819 10 00, 4821 10, 4821 90, 4910, 4911 10, 6303 12, 6306 12, 6306 19, 6306 30, 6307 90 98, 6810, izņemot 6810 11 10, 7003 12 99, 7003 19 90, 7003 20, 7213 10, 7213 91 10, 7214 20, 7214 99 10, 7308 90 59, 7308 90 98, 7310 10, 7314 izņemot 7314 12, 7610 10, 7610 90 90, 7616 99 90, 8419 19, 8903 99 10, 8907 90 00, 9001 50, 9004 10 10, 9004 90 10, 9004 90 90, 9403 70 00, 9404 10, 9404 21, 9406 00 20, 9506 99 90.

2. Tālākais reģions – Franču Gviāna

0105 11, 0201, 0203, 0204, 0206 10 95, 0206 10 98, 0206 30, 0206 80 99, 0207 11, 0207 12, 0207 13, 0207 41, 0207 43, 0209 10 90, 0209 90, 0210 11, 0210 12, 0210 19, 0210 99, 0302, 0303 59, 0303 89, 0304, 0305 31 00, 0305 39 90, 0305 44 90, 0305 49 80, 0305 52 00, 0305 53 90, 0305 54 90, 0305 59 85, 0305 64 00, 0305 69 80, 0306 17, 0406, 0408 99, 0702, 0704 90 10, 0709 60, 0805, 0807, 0810 90 75, 0901, izņemot 0901 10, 0904 11, 0904 12, 1106 20 90, 1601, 1602, 1604, 1605, 1806 31, 1806 32, 1806 90, 1905, 2005 99 80, 2008 99, izņemot 2008 99 48 19, 2008 99 48 99 un 2008 99 49 80, 2103, 2105, 2106 90 98, 2201, 2202, 2208 40, 2209 00 91, 2309 90, izņemot 2309 90 31 80, 2309 90 35, 2309 90 41 89, 2309 90 43, 2309 90 51, 2309 90 96 39 un 2309 90 96 95, 2505 10, 2517 10, 2523 29 00, 2828 90, 3204 17 00, 3208 20 90, 3208 90, 3209 10, 3402, 3809 91, 3824 50, 3919, 3920 51, 3923, izņemot 3923 10, 3923 40 un 3923 90, 3925, 3926 90, 4818, 4821 10, 4909, 4910, 4911, 6109, 6110 30 91, 6111 20 90, 6201 19 00, 6204 42 00, 6205, 6206, 6302 91 00, 6303 12, 6303 19, 6306 12, 6306 19, 6307 90 98, 6505 00 30, 6802 23, 6802 29, 6802 93, 6802 99, 6810, 6912 00, 7006 00 90, 7009, 7210, 7214 20, 7308 30, 7308 90, 7314, 7604, 7610 10, 7610 90, 7616 99, 7907, 8211, 8421 21 00 90, 8537 10, 9001 50, 9004 90, 9021 21, 9021 29, 9404 21, 9405 40, 9405 60.

3. Tālākais reģions – Martinika

0105 11, 0105 12, 0105 15, 0201, 0203, 0207, 0208 10, 0210 11, 0210 12, 0210 19, 0210 20, 0210 99 49, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0403, izņemot 0403 10, 0406 10, 0406 90 50, 0407, 0408, 0409, 0601, 0602, 0603, 0604, 0702, 0704 90, 0705, 0706, 0707, 0709 30 00, 0709 40 00, 0709 51 00, 0709 60, 0709 93 90, 0709 99, 0710, 0714, 0801 11, 0801 13 līdz 0801 18, 0803, 0804 30, 0804 40 00, 0804 50, 0805, 0807, 0809 10, 0809 40, 0810 30, 0810 90, 0813, 0910 91, 1106 20, 1601, 1602, 1604 20, 1605 10, 1605 21, 1702, 1704 90 61, 1704 90 65, 1704 90 71, 1806, 1902, 1904 10, 1904 20, 2005 99, 2103 30, 2103 90, 2104 10, 2105, 2106, 2201, 2202 10, 2202 91, 2202 99, 2208 40, 2309, izņemot 2309 90 96, 2505, 2517 10, 2523 21, 2523 29, 2710, 2711, 2712, 2804, 2806, 2811, 2814, 2828 10, 2828 90, 2836, 2853 90 10, 2903, 2907, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3303, 3305, 3401, 3402, 3406, 3808, 3820, 3824, 3907 61 00, 3919, 3920, 3921 11, 3921 19, 3923 10 90, 3923 21, 3923 29, 3923 30, 3924, 3926, 4012 11, 4012 12, 4012 19, 4401, 4407 21 līdz 4407 29, 4408, 4409, 4415 20, 4418 10, 4418 20, 4418 90, 4421 99, 4811, 4818 10, 4818 20, 4818 30, 4818 90, 4819, 4820, 4821, 4823, 4902, 4909, 4910, 4911 10, 6103, 6104, 6105, 6109 10, 6109 90 20, 6109 90 90, 6203, 6204, 6205, 6207, 6208, 6306 12, 6306 19, 6306 30, 6805, 6810, 6902, 6904 10, 7003 12, 7003 19, 7113 līdz 7117, 7213, 7214, 7217, 7225, 7308, 7314, 7610, 7616 91, 7616 99, 8418 69 00, 8419 19 00, 8708 99 97, 8716 40 00, 8901 90 10, 8902, 8903 99, 8907 90 00, 9004 10 10, 9004 90 10, 9004 90 90, 9021 21, 9021 29, 9403, 9404 10, 9404 21, 9405 60, 9406, 9506 99 90.

⁽¹⁾ I pielikums Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

⁽²⁾ Izņemot nebioloģiskus produktus.

4. Tālākais reģions – Majota

0105 11, 0105 12, 0105 15, 0201, 0204, 0206, 0207, 0302, 0303, 0304, 0305, 0407, 0702, 0704 90 90, 0705 19, 0707 00 05, 0709 30, 0709 60, 0709 93 10, 0709 99 10, 0714, 0801 11, 0801 12, 0801 19, 0803, 0804 30, 0805 10, 0905, 1513 11, 1513 19, 1806, 2106 90 92, 2201, 2309 90, izņemot 2309 90 96, 3301 29 11, 3301 29 31, 3917, 3923 90 00, 3924 90 00, 3925 10 00, 3926 90 92, 3926 90 97, 4401, 4403, 4407, 4409, 4418, 4820, 4821, 4902, 4909, 4910, 4911, 6904 10 00, 7003, 7005, 7210, 7216 61 90, 7216 91 10, 7308 30, 7308 90 98, 7312, 7314, 7326 90 98, 7606, 7610 10, 8301 40 90, 8310, 8421 21 00, 8716 80 00, 9021 10 10, 9406 00 31, 9406 00 38.

5. Tālākais reģions – Reinjona

0105 11, 0105 12, 0105 13, 0105 15, 0207, 0208 10, 0208 90 30, 0208 90 98, 0209, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306 11, 0306 31, 0306 91, 0307 59, 0403, 0405, izņemot 0405 10, 0406 10, 0406 90, 0407, 0408, 0409, 0601, 0602, 0603, 0604 90 91, 0604 90 99, 0703 10 19, 0703 20 00, 0709 60, 0710, 0711 90 10, 0801, 0803, 0804, 0805, 0806, 0807, 0808, 0809, 0810, 0811, 0812, 0813, 0901 21, 0901 22, 0904, 0909 31, 0910 11, 0910 12, 0910 30, 0910 91 10, 0910 91 90, 0910 99 99, 1101 00 15, 1106 20, 1108 14, 1302 19, 1516 20, 1601, 1602, 1604 14, 1604 19, 1604 20, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 2001, 2002 90 11, 2004 10 10, 2004 10 91, 2004 90 50, 2004 90 98, 2005 10, 2005 20, 2005 40, 2005 59, 2005 99 10, 2005 99 30, 2005 99 50, 2006, 2007, izņemot 2007 99 97 10, 2008, izņemot 2008 19 19 80, 2008 30 55 90, 2008 40 51 90, 2008 40 59 90, 2008 50 61 90, 2008 60 50 90, 2008 70 61 90, 2008 80 50 90, 2008 97 59 90, 2008 99 49 80 un 2008 99 99 90⁽³⁾, 2102 30 00, 2103 20, 2103 90, 2104, 2105, 2106 90, 2201, 2208 40, 2309 10, 2309 90, izņemot 2309 90 35, 2309 90 51 90⁽²⁾ un 2309 90 96 95, 2501 00 91, 2710 19 81, 2710 19 83, 2710 19 87, 2710 19 91, 2710 19 99, 2834 29 80, 3102 10 90, 3210, 3211, 3212, 3301 12, 3301 13, 3301 24, 3301 29, 3301 30, 3401 11, 3402, 3808 92, 3808 99, 3809, 3811 90, 3814, 3820, 3824, 3917, 3920, izņemot 3920 10, 3921 11, 3921 13, 3921 90 60, 3921 90 90, 3923, izņemot 3923 21, 3925 10, 3925 20, 3925 30, 3925 90 80, 3926 90, 4009, 4010, 4012, 4016, 4407 11, 4407 12, 4407 19, 4409 10, 4409 21, 4409 29, 4415 20, 4418, 4421, 4811, 4818 10, 4818 20 10, 4818 20 91, 4818 20 99, 4818 90 10, 4818 90 90, 4819 10, 4820, 4821, 4823 70, 4823 90, 4909, 4910, 4911 10, 4911 91, 4911 99, 6303 92 90, 6306, 6801, 6811 89, 7007 29, 7009, izņemot 7009 10, 7216 61 10, 7306 30 80, 7306 61 92, 7307 99 80, 7308, izņemot 7308 90, 7309, 7310 21, 7312 90, 7314, 7326, 7606, 7608, 7610, 7616 91, 7616 99 90, 8310, 8418 50, 8418 69, 8418 91, 8418 99, 8419 19, 8419 90 85, 8421 21 līdz 8421 29, 8511 40 00, 8511 50 00, 8511 90 00, 8537, 8707, 8708, 8902, 8903 99, 9001, 9004 10 10, 9004 90 10, 9004 90 90, 9021 21 90, 9021 29, 9401, izņemot 9401 10 un 9401 20, 9403, 9404 10, 9405, 9406, 9506 21, 9506 29, 9506 99 90, 9619.

B. Saraksts ar precēm, kas minētas 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā, saskaņā ar kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikāciju

1. Tālākais reģions – Gvadelupa

0403 10, 0901 21, 0901 22, 1006 30, 1006 40, 1101, 1701, 1905, 2007, 2009, izņemot 2009 11 91 90, 2009 11 99 98, 2009 19 98 99, 2009 49 19 90, 2009 49 30 91, 2009 49 99 90, 2009 61 10 00, 2009 71 99 90, 2009 79 19 90, 2009 79 98 20, 2009 89 19 90, 2009 89 69 90, 2009 89 73 13, 2009 89 73 99, 2009 89 79 99, 2009 89 96 90, 2009 89 97 29, 2009 89 97 99, 2009 89 99 99, 2009 90 29 80, 2009 90 49 00, 2009 90 51 80, 2009 90 59 39, 2009 90 59 90 un 2009 90 97 00, 2202 10 00, 2202 99 19, 2203, 2208 70⁽⁴⁾, 2208 90⁽⁴⁾, 3925 10 00, 7009 91, 7009 92, 8421 21 00.

2. Tālākais reģions – Franču Gviāna

0403, 1702, 2007, izņemot 2007 99 33 25 un 2007 99 35 25, 2009, izņemot 2009 11 99 98, 2009 31 19 99, 2009 39 39 19, 2009 39 39 99, 2009 49 30 91, 2009 49 30 99, 2009 49 99 90, 2009 81 99 90, 2009 89 36 90, 2009 89 97 99, 2009 90 29 80, 2009 90 59 90, 2009 90 97 00 un 2009 90 98 80, 2203, 2208 70⁽⁴⁾, 4401 12 00, 4403 49, 4407 29, 4407 99 96, 4409 29 91, 4409 29 99, 4418 10, 4418 20, 4418 40, 4418 50, 4418 60, 4418 90, 4418 99, 4420 10, 9406 10 00, 9406 90 10, 9406 90 38.

3. Tālākais reģions – Martinika

0403 10, 0901 21, 0901 22, 1006 30, 1006 40, 1101 00 11, 1101 00 15, 1701, 1901, 1905, 2006 00 10, 2006 00 35, 2006 00 91, 2007, izņemot 2007 10 99, 2007 99 33 15 un 2007 99 39 29, 2008, izņemot 2008 20 51, 2008 50 61 90, 2008 60 50 10, 2008 80 50 90, 2008 93 93 90, 2008 97 51 90, 2008 97 59 90, 2008 99 48 94, 2008 99 48 99, 2008 99 49 80 un 2008 99 99 90, 2009, izņemot 2009 11 99 96, 2009 11 99 98, 2009 19 98 99,

⁽³⁾ Izņemot tropu produktus.

⁽⁴⁾ Vienīgi preces uz ruma bāzes pozīcijā 2208 40.

2009 29 99 90, 2009 39 39 19, 2009 39 39 99, 2009 49 30 91, 2009 49 30 99, 2009 49 91 90, 2009 69 51 10, 2009 79 11 91, 2009 79 11 99, 2009 89 97 99⁽³⁾, 2009 89 99 99⁽⁵⁾ un 2009 90 59 90⁽⁵⁾, 2203, 2204 21, 2205, 2208 70⁽⁴⁾, 2208 90⁽⁴⁾, 2309 90 96, izņemot 2309 90 96 39, 3917, 3925, 7009 91, 7009 92, 7212 30, 8421 21 00.

4. Tālākais reģions – Majota

0401, 0403, 0406, 2105, 2202, 3208, 3209, 3210, 3214 10 90, 3401, 3402, 9403 20 80, 9403 30, 9403 40, 9403 50, 9403 60, 9404 29 90.

5. Tālākais reģions – Reinjona

0905 10, 1512 19, 1514 19 90, 1701, 2002 10, 2005 51 00, 2005 99 80, 2009, izņemot 2009 11 99 96, 2009 19 98 99, 2009 29 99 90, 2009 39 31 19, 2009 69 19 10, 2009 69 51 10, 2009 79 19 90, 2009 79 30 90, 2009 89 69 90⁽³⁾, 2009 89 73 99, 2009 89 97 99⁽⁵⁾, 2009 89 99 99⁽⁵⁾, 2009 90 51 80 un 2009 90 59⁽⁵⁾, 2202 10, 2202 99 19, 2203, 2204 21 79, 2204 21 80, 2204 21 83, 2204 21 84, 2204 29 83, 2204 29 84, 2206 00 59, 2206 00 89, 2208 70⁽³⁾, 2208 90⁽³⁾, 2402 20, 3208, 3209, 3214 10 90, 3920 10, 3923 21, 4819 20 00, 7113, 7114, 7115, 7117, 7308 90, 9404 21 10, 9404 21 90, 9404 29 10, 9404 29 90.

—

⁽³⁾ Ja preces Briksa vērtība pārsniedz 20.

II PIELIKUMS

INFORMĀCIJA, KAS IEKĻAUJAMA 3. PANTĀ MINĒTĀJĀ NOVĒRTĒJUMA ZIŅOJUMĀ

1. Aplēstās papildu ražošanas izmaksas

Francijas iestādes nosūta Komisijai kopsavilkuma ziņojumu ar pietiekamiem datiem, lai novērtētu, vai pastāv papildu izmaksas, kas sadārdzina vietējās ražošanas pašizmaksu salīdzinājumā ar citur ražotajām precēm. Kopsavilkuma ziņojumā sniegtā informācija ietver vismaz šādus elementus, ja šāda informācija ir pieejama, proti: resursu izmaksas, uzglabāšanas izmaksas (pārmērīga uzglabāšana un ilgāka realizācija), izmaksas, kas saistītas ar pārāk lielu aprīkojumu, papildu izmaksas, kas saistītas ar cilvēkresursiem un finansējumu. Minētos datus sniedz vismaz par katru harmonizētās sistēmas pozīciju preču kategoriju saskaņā ar kombinētās nomenklatūras pirmajiem četriem cipariem. Kopsavilkuma ziņojumā ietver arī “preču specifikācijas”, kas attiecas uz papildu izmaksām, kuras joprojām periodiski rodas Francijai.

2. Citas subsīdijas

Francijas iestādes nosūta Komisijai sarakstu ar visiem citiem palīdzības un atbalsta pasākumiem, ar ko risina papildu ražošanas izmaksas, kas rodas operatoriem saistībā ar tālākajiem reģioniem – Gvadelupu, Francijas Gviānu, Martiniku, Majotu un Reinjonu.

3. Ietekme uz valsts iestāžu budžetu

Francijas iestādes aizpilda 1. tabulu, sniedzot aplēsi par nodokļu kopējo summu (EUR), kas ir iekasēta un nav iekasēta, ņemot vērā ostu nodevu nodokļa atšķirīgās likmes piemērošanu.

1. tabula

Gads ⁽¹⁾	2019. g.	2020. g.	2021. g.	2022. g.	2023. g.	2024. g.	Piezīmes ⁽²⁾
Neiekasēti nodokļi ⁽³⁾							
Nodokļu ieņēmumi – imports ⁽⁴⁾							
Nodokļu ieņēmumi – vietējā ražošana ⁽⁵⁾							

Tabulas piezīmes:

(1) Informācija varētu nebūt pieejama par visiem norādītajiem gadiem.

(2) Sniedziet, jūsuprāt, būtiskus komentārus un skaidrojumus.

(3) “Neiekasēti nodokļi”: nodokļa kopējā summa (EUR), kas nav iekasēta, ņemot vērā vietējām precēm piemēroto atšķirīgo nodokļa likmi (samazinājumi/atbrīvojumi). Preču līmenī to aprēķina, reizinot pārdotās vietējās produkcijas apjomu (izņemot eksportu) ar piemēroto atšķirīgo nodokļa likmi. Pēc tam rādītāju aprēķina, summējot rezultātus, kas iegūti par katru preci.

(4) “Nodokļu ieņēmumi – imports”: kopējā ostu nodevu nodokļa summa (EUR), kas iekasēta par preču importu.

(5) “Nodokļu ieņēmumi – vietējā ražošana”: kopējā ostu nodevu nodokļa summa (EUR), kas iekasēta par vietējo ražošanu.

4. Ietekme uz vispārējo ekonomikas sniegumu

Francijas iestādes aizpilda 2. tabulu par katru reģionu, sniedzot visus datus, kas atspoguļo atšķirīgo nodokļa likmju ietekmi uz minēto reģionu sociālekonomisko attīstību. Tabulā prasītie rādītāji attiecas uz to nozaru sniegumu, kuras gūst labumu no atšķirīgajām nodokļa likmēm salīdzinājumā ar šo tālāko reģionu vispārējo ekonomikas sniegumu. Ja daži rādītāji nav pieejami, ir jāsniedz papildu dati par ietekmi uz šo reģionu vispārējo ekonomisko sniegumu.

2. tabula

Gads ⁽¹⁾	2019. g.	2020. g.	2021. g.	2022. g.	2023. g.	2024. g.	Piezīmes ⁽²⁾
Reģionālā līmenī bruto pievienotā vērtība							
— Nozares, uz kurām attiecas atšķirīgā nodokļa likme ⁽³⁾							
Vispārējā nodarbinātība reģionā							
— Nozares, uz kurām attiecas atšķirīgā nodokļa likme ⁽³⁾							
Darbojošos uzņēmumu skaits							
— Nozares, uz kurām attiecas atšķirīgā nodokļa likme ⁽³⁾							
Cenu līmeņa indekss – Francijas valsts pamatteritorija							
Cenu līmeņa indekss – tālākie reģioni							

Tabulas piezīmes:

(1) Informācija varētu nebūt pieejama par visiem norādītajiem gadiem.

(2) Sniedziet, jūsuprāt, būtiskus komentārus un skaidrojumus.

(3) "Nozares, uz kurām attiecas atšķirīgā nodokļa likme": ekonomikas nozares (NACE definīcija vai tamlīdzīgas nozares), kurās uz ražošanu galvenokārt (pēc ražošanas apjoma) attiecas atšķirīgā nodokļa likme.

5. Režīma specifikācijas

Francijas iestādes aizpilda 3. un 4. tabulu par katru preci (attiecīgi SH4, SH6, NC8 vai TARIC10) un katru gadu (no 2019. līdz 2024. gadam) par katru reģionu – Gvadelupu, Francijas Gviānu, Martiniku, Majotu un Reinjonu. Sarakstā iekļauj tikai preces, uz kurām attiecas nodokļa starpība.

3. tabula: Preču un piemēroto likmju identificēšana

Prece, uz kuru attiecas nodokļa starpība – muitas nomenklatūra (4, 6, 8 vai 10 cipari)	Gads	Ārējo ostu nodevu nodokļa likme ⁽¹⁾	Iekšējo ostu nodevu nodokļa likme ⁽²⁾	Piemērotā nodokļa starpība ⁽³⁾	Piezīmes ⁽⁴⁾
	2019. g.				
	2020. g.				

	2021. g.				
	2022. g.				
	2023. g.				

Tabulas piezīmes:

- (1) "Ārējā ostu nodevu nodokļa likme": ostu nodevu nodokļa likme, ko piemēro importam.
- (2) "Iekšējā ostu nodevu nodokļa likme": ostu nodevu nodokļa likme, ko piemēro vietējai ražošanai.
- (3) "Piemērotā nodokļa starpība": starpība starp ostu nodevu nodokļa iekšējo un ārējo likmi.
- (4) Sniedziet, jūsuprāt, būtiskus komentārus un skaidrojumus.

4. tabula: To preču tirgus daļa, uz kurām attiecas nodokļa starpība.

Prece, uz kuru attiecas atšķirīgā nodokļa likme – KN kods (4, 6, 8 vai 10 cipari) ⁽¹⁾	Gads	Apjoms ⁽²⁾				Summa (EUR) ⁽³⁾			Piezīmes ⁽⁴⁾
		vietējā ražošana	vienība	imports	tirgus daļa ⁽⁵⁾	vietējā ražošana	imports	tirgus daļa ⁽⁵⁾	
	2019. g.								
	2020. g.								
	2021. g.								
	2022. g.								
	2023. g.								

Tabulas piezīmes:

- (1) Lai būtu iespējams salīdzināt datus, pirmajai slejai vajadzētu būt identiskai ar iepriekšējās tabulas sleju.
- (2) "Apjoms": slejā "vienība" norādiet mērvienību (tonnas, hl, gabali utt.).
- (3) "Summa": attiecībā uz importu tā sakrīt ar summu, kurai uzliek nodokli.
- (4) Sniedziet, jūsuprāt, būtiskus komentārus un skaidrojumus.
- (5) "Tirgus daļa": tirgus daļu aprēķina, atskaitot vietējo preču eksportu.

6. Pārkāpumi

Francijas iestādes sniedz informāciju par jebkādu administratīvu pārkāpumu izmeklēšanu, jo īpaši nodokļu krāpšanas vai kontrabandas gadījumos, saistībā ar ostu nodevu nodokļa starpības mehānisma piemērošanu. Tās arī sniedz detalizētu informāciju, proti, tādu, kas ietver informāciju vismaz par lietas būtību, vērtību un laikposmu.

7. Sūdzības

Francijas iestādes informē par sūdzībām, ko saņēmušas vietējās, reģionālās vai valsts iestādes par nodokļa starpības mehānisma piemērošanu ostu nodevu nodoklim (gan no mehānisma saņēmējiem, gan no uzņēmējiem, kas nav mehānisma saņēmēji).

II

(Nelegislatīvi akti)

IETEIKUMI

PADOMES IETEIKUMS (ES) 2021/992

(2021. gada 18. jūnijs),

ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta b) un e) apakšpunktu un 292. panta pirmo un otro teikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2020. gada 30. jūnijā pieņēma Ieteikumu par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu ⁽¹⁾ ("Padomes ieteikums").
- (2) Kopš tā laika Padome ir pieņēmusi Ieteikumus (ES) 2020/1052 ⁽²⁾, (ES) 2020/1144 ⁽³⁾, (ES) 2020/1186 ⁽⁴⁾, (ES) 2020/1551 ⁽⁵⁾, (ES) 2020/2169 ⁽⁶⁾, (ES) 2021/89 ⁽⁷⁾, (ES) 2021/132 ⁽⁸⁾, (ES) 2021/767 ⁽⁹⁾ un (ES) 2021/892 ⁽¹⁰⁾, ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu.
- (3) Padome 2021. gada 20. maijā pieņēma Ieteikumu (ES) 2021/816, ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu ⁽¹¹⁾, lai atjauninātu kritērijus, kas tiek izmantoti nolūkā novērtēt to, vai nebūtiski ceļojumi no trešām valstīm ir droši un būtu jāatļauj.
- (4) Padomes ieteikums paredz, ka dalībvalstīm, sākot no 2020. gada 1. jūlija, būtu koordinētā veidā pakāpeniski jāatceļ pagaidu ierobežojums nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz Padomes ieteikuma I pielikumā uzskaitīto trešo valstu iedzīvotājiem. Reizi divās nedēļās Padomei I pielikumā minētais trešo valstu saraksts būtu jāpārskata un vajadzības gadījumā jāatjaunina, vispirms veicot vispārēju izvērtējumu, balstoties uz Padomes ieteikumā minēto metodiku, kritērijiem un informāciju, un pēc rūpīgas konsultēšanās ar Komisiju un attiecīgajām ES aģentūrām un dienestiem.
- (5) Kopš tā laika Padomē ir notikušas diskusijas, rūpīgi konsultējoties ar Komisiju un attiecīgajām ES aģentūrām un dienestiem, par Padomes ieteikuma I pielikumā iekļautā trešo valstu saraksta pārskatīšanu un piemērojot kritērijus un metodiku, kas noteikti Padomes Ieteikumā, kurā grozījumi izdarīti ar Ieteikumu (ES) 2021/816. Šo diskusiju

⁽¹⁾ OV L 208 I, 1.7.2020., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 230, 17.7.2020., 26. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 31.7.2020., 26. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 261, 11.8.2020., 83. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 354, 26.10.2020., 19. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 431, 21.12.2020., 75. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 33, 29.1.2021., 1. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 41, 4.2.2021., 1. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 165 I, 11.5.2021., 66. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 198, 4.6.2021., 1. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 182, 21.5.2021., 1. lpp.

rezultātā būtu jāgroza I pielikumā iekļautais trešo valstu saraksts. Konkrēti sarakstam būtu jāpievieno Albānija, Amerikas Savienotās Valstis, Libāna, Serbija un Ziemeļmaķedonijas Republika, kā arī Taivāna to administratīvi teritoriālo vienību kategorijā, ko vismaz viena dalībvalsts neatzīst par valstīm. Nebūtiskiem ceļojumiem uz Honkongu un Makao tagad vajadzētu būt iespējamiem bez prasības par savstarpību.

- (6) Robežkontrolē ir ne tikai tās dalībvalsts interesēs, pie kuras ārējām robežām to veic, bet arī visu to dalībvalstu interesēs, kuras ir atcēlušas iekšējo robežkontroli. Tādēļ dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka pie ārējām robežām veiktie pasākumi tiek koordinēti, lai nodrošinātu labu Šengenas zonas darbību. Šajā nolūkā dalībvalstīm, sākot ar 2021. gada 18. jūniju, būtu jākoordinēta veidā jāturpina atcelt pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz to trešo valstu, īpašās pārvaldes apgabalu un citu administratīvi teritoriālo vienību iedzīvotājiem, kuras uzskaitītas I pielikumā Padomes ieteikumā, kas grozīts ar šo ieteikumu.
- (7) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Dānijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpieņem. Tā kā šis ieteikums pilnveido Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo ieteikumu, izlemj, vai tā šo ieteikumu ievieš.
- (8) Šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK ⁽¹²⁾; tādēļ Īrija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Īrijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpieņem.
- (9) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK ⁽¹³⁾ 1. panta A punktā.
- (10) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK ⁽¹⁴⁾ 1. panta A punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK ⁽¹⁵⁾ 3. pantu.
- (11) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanu Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK ⁽¹⁶⁾ 1. panta A punktā, to lasot saistībā ar Lēmuma 2011/350/ES ⁽¹⁷⁾ 3. pantu,

⁽¹²⁾ Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

⁽¹³⁾ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

⁽¹⁴⁾ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

⁽¹⁵⁾ Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

⁽¹⁶⁾ OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

⁽¹⁷⁾ Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanu Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanu (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu, kas grozīts ar Ieteikumu (ES) 2020/1052, Ieteikumu (ES) 2020/1144, Ieteikumu (ES) 2020/1186, Ieteikumu (ES) 2020/1551, Ieteikumu (ES) 2020/2169, Ieteikumu (ES) 2021/89, Ieteikumu (ES) 2021/132, Ieteikumu (ES) 2021/767, Ieteikumu (ES) 2021/816 un Ieteikumu (ES) 2021/892, groza šādi:

1) Padomes ieteikuma 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“1. Dalībvalstīm, sākot ar 2021. gada 18. jūniju, būtu koordinētā veidā pakāpeniski jāatceļ pagaidu ierobežojums nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz I pielikumā uzskaitīto trešo valstu iedzīvotājiem.”;

2) ieteikuma I pielikumu aizstāj ar šādu:

“I PIELIKUMS

Trešās valstis, īpašās pārvaldes apgabali un citas administratīvi teritoriālās vienības, kuru iedzīvotājus nebūtu jāskar pagaidu ierobežojumam pie ārējām robežām nebūtiskiem ceļojumiem uz ES:

I. VALSTIS

1. ALBĀNIJA
2. AUSTRĀLIJA
3. IZRAĒLA
4. JAPĀNA
5. LIBĀNA
6. JAUNZĒLANDE
7. ZIEMEĻMAĶEDONIJAS REPUBLIKA
8. RUANDA
9. SERBIJA
10. SINGAPŪRA
11. DIENVIDKOREJA
12. TAIZEME
13. AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS
14. ĶĪNA (*)

II. ĶĪNAS TAUTAS REPUBLIKAS ĪPAŠĀS PĀRVALDES APGABALI

Honkongas Īpašās Pārvaldes Apgabals

Makao Īpašās Pārvaldes Apgabals

III. ADMINISTRATĪVI TERITORIĀLĀS VIENĪBAS, KO VISMĀZ VIENA DALĪBVALSTS NEATZĪST PAR VALSTĪM

Taivāna

(*) Ja tiek apstiprināta savstarpība.”

Briselē, 2021. gada 18. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. LEĀO

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

Saskaņā ar starptautisko publisko tiesību normām juridisks spēks ir tikai ANO EEK dokumentu oriģināliem. Šo noteikumu statuss un spēkā stāšanās datums būtu jāpārbauda ANO EEK statusa dokumenta TRANS/WP.29/343 jaunākajā redakcijā, kas pieejama tīmekļa vietnē: <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocs.htm>

ANO Noteikumi Nr. 160 – Vienoti noteikumi par mehānisko transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz notikumu datu reģistratoru

Spēkā stāšanās datums: 2021. gada 30. septembris

Šis dokuments ir domāts tikai kā dokumentēšanas rīks. Autentisks un juridiski saistošs teksts ir: ECE/TRANS/WP.29/2020/123/Rev.1.

SATURS

NOTEIKUMI

0. Ievads
1. Darbības joma
2. Definīcijas
3. Apstiprinājuma pieteikums
4. Apstiprinājums
5. Prasības
6. Transportlīdzekļa tipa pārveidojums un apstiprinājuma paplašinājums
7. Ražošanas atbilstība
8. Sankcijas par ražošanas neatbilstību
9. Ražošanas pilnīga izbeigšana
10. Par apstiprināšanas testu veikšanu atbildīgo tehnisko dienestu un tipa apstiprinātāju iestāžu nosaukumi un adreses

PIELIKUMI

1. Paziņojums
2. Informācijas dokuments par transportlīdzekļa tipa apstiprinājumu attiecībā uz tā notikumu datu reģistratoru (EDR)
3. Apstiprinājuma marķējuma zīmju izkārtojums
4. Datu elementi un formāts

0. IEVADS

- 0.1. Šo noteikumu nolūks ir ieviest vienotus noteikumus par M1 un N1 kategorijas mehānisko transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz to notikumu datu reģistratoriem (*EDR*).
- 0.2. Noteikumi attiecas uz mehānisko transportlīdzekļu sadursmes notikumu datu minimumu, kas tiek savākts, saglabāts un nezūd sadursmē. Tie nesatur datu izgūšanas rīku un metožu specifikācijas, jo tās ir pakārtotas nacionālā/reģionālā līmeņa prasībām.
- 0.3. Šo noteikumu mērķis ir nodrošināt to, ka *EDR* reģistrē tūlītēji izmantojamus datus, kas ir vērtīgi sadursmju efektīvai izmeklēšanai un drošības aprīkojuma (piem., uzlabotu ierobežotājsistēmu) veikspējas analīzei. Šie dati palīdzēs nodrošināt labāku izpratni par apstākļiem, kādos notiek sadursmes un tiek gūtas traumas, un veicinās drošākas konstrukcijas transportlīdzekļu attīstību.

1. DARBĪBAS JOMA

- 1.1. Šos noteikumus piemēro M1 un N1 kategorijas ⁽¹⁾ transportlīdzekļu apstiprināšanai attiecībā uz to notikumu datu reģistratoru (*EDR*).
- 1.2. Šie noteikumi neskar nacionālo un reģionālo tiesību aktu prasības saistībā ar privātumu, datu aizsardzību un personas datu apstrādi.
- 1.3. Šādi datu elementi ir izslēgti no darbības jomas: *VIN*, ar to saistīti transportlīdzekļa dati, atrašanās vietas/ pozicionēšanas dati, informācija par vadītāju un notikuma datums un laiks.
- 1.4. Ja nav sistēmas vai sensora, kas konstruēts atbilstoši 3. iedaļai reģistrējamā datu elementa nodrošināšanai un saglabāšanai 4. pielikumā "DATU ELEMENTI" norādītajā formātā (diapazons, izšķirtspēja un paraugu ņemšanas ātrums), vai tas nedarbojas reģistrēšanas laikā, šis dokuments neprasa ne šādu datu reģistrēšanu, ne šādu sistēmu vai sensoru uzstādīšanu vai iedarbināšanu. Taču, ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar oriģinālā aprīkojuma ražotāja sensoru vai sistēmu, kas konstruēta datu elementa nodrošināšanai 4. pielikumā "DATU ELEMENTI" norādītajā formātā, datu elements norādītajā formātā ir jāziņo obligāti, kad sensors vai sistēma darbojas. Ja šīs sistēmas vai sensora atteice ir cēlonis tam, ka tā(tas) nedarbojas reģistrēšanas laikā, *EDR* ir jāreģistrē šī atteice, kā noteikts 4. pielikumā "Datu elementi" par datu elementiem.

2. DEFINĪCIJAS

Šo veikspējas elementu vajadzībām:

- 2.1. "ABS aktivitāte" nozīmē to, ka bremžu pretbloķēšanas sistēma (*ABS*) aktīvi vada transportlīdzekļa bremzes;
- 2.2. "drošības spilvena brīdinājuma spuldzes statuss" nozīmē to, ka drošības spilvena darbības traucējuma brīdinājuma spuldze ir ieslēgta vai izslēgta;
- 2.3. "tveršana" ir process, kad *EDR* datus ievieto pagaidu energoatkarīgā krātuves buferī, kur tos nepārtraukti atjaunina ar regulāriem laika intervāliem;
- 2.4. "delta-V, šķērsvirzienā" ir ātruma kumulatīvā izmaiņa pa šķērsasi, kādu to reģistrē transportlīdzekļa *EDR*;
- 2.5. "delta-V, garenvirzienā" ir ātruma kumulatīvā izmaiņa pa garenasi, kādu to reģistrē transportlīdzekļa *EDR*;

⁽¹⁾ Kā noteikts Konsolidētās rezolūcijas par transportlīdzekļu konstrukciju (R.E.3) (dokuments ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6) 2. iedaļā – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

- 2.6. “nostrādes laiks, priekšējā drošības spilvena” (gan vadītāja, gan priekšā sēdošā pasažiera) ir laiks no sadursmes nulles laika līdz nostrādes komandai vai – daudzpakāpju drošības spilvena sistēmām – līdz nostrādes komandai pirmajai pakāpei;
- 2.7. “notikuma beigu laiks” ir brīdis, kad kumulatīvā delta-V 20 ms laikposmā kļūst 0,8 km/h vai mazāka, vai brīdis, kurā atiestatās drošības spilvena vadības bloka sadursmes konstatēšanas algoritms;
- 2.8. “motora apgr. min.” ir:
- ar iekšdedzes motoru darbināmiem transportlīdzekļiem – transportlīdzekļa motora galvenās kloķvārpstas apgriezību skaits minūtē; un
 - transportlīdzekļiem, ko pilnībā nedarbina iekšdedzes motors – elektromotora vārpstas apgriezību skaits minūtē vietā, kur tā ieiet transportlīdzekļa transmisijas pārnesumkārbā;
 - ar iekšdedzes motoru nemaz nedarbināmiem transportlīdzekļiem – virzes spēku nodrošinošās(-o) ierīces (-ču) izejošās vārpstas apgriezību skaits minūtē;
- 2.9. “motora droselēvārsts, procenti no pilna atvēruma” ir vadītāja pieprasītais paātrinājums, mērīts ar droselēvārsta pozīcijas devēju uz paātrinājuma vadības ierīces, salīdzinājumā ar tās pilnībā nospiestu stāvokli;
- 2.10. “notikums” ir sadursme vai cita fiziska norise, kas izraisa iedarbes sliekšņa sasniegšanu vai pārsniegšanu, vai jebkāda izmantojama neatgriezeniskas darbības ierobežotāja nostrādāšana, vadoties no tā, kas notiek ātrāk;
- 2.11. “notikumu datu reģistrators” (*EDR*) ir ierīce vai funkcija transportlīdzeklī, kas reģistrē transportlīdzekļa dinamiskos, laikrindas datus laikposmā tieši pirms notikuma (piem., transportlīdzekļa ātrums laikā) vai sadursmes notikuma laikā (piem., delta-V laikā), kuri paredzēti izgūšanai pēc sadursmes notikuma. Šīs definīcijas vajadzībām notikuma dati neietver audio un video datus;
- 2.12. “priekšējais drošības spilvens” ir piepūšama ierobežotājsistēma, kurai nav vajadzīga transportlīdzekļa braucēju iedarbība un kuru izmanto, lai izpildītu piemērojamās nacionālās prasības aizsardzībai frontālas sadursmes gadījumā;
- 2.13. “ja reģistrēts” nozīmē to, vai dati ir reģistrēti energoneatkarīgā atmiņā turpmākas lejupielādēšanas nolūkā;
- 2.14. “aizdedzes cikls, sadursmē” ir jaudas režīma ciklu skaits (daudzums) sadursmes notikuma brīdī kopš *EDR* pirmā lietojuma;
- 2.15. “aizdedzes cikla lejupielāde” ir jaudas režīma ciklu skaits (daudzums) datuma lejupielādes brīdī kopš *EDR* pirmā lietojuma;
- 2.16. “paātrinājums šķērsvirzienā” ir punkta transportlīdzeklī paātrinājuma vektora komponente y virzienā. Paātrinājums šķērsvirzienā ir pozitīvs virzienā no kreisās puses uz labo, raugoties no vadītāja skatpunkta, tam sēžot transportlīdzeklī ar seju transportlīdzekļa kustības virzienā uz priekšu;
- 2.17. “paātrinājums garenvirzienā” ir punkta transportlīdzeklī paātrinājuma vektora komponente x virzienā. Paātrinājums garenvirzienā ir pozitīvs transportlīdzekļa kustības virzienā uz priekšu;
- 2.18. “delta-V maksimums, šķērsvirzienā” ir transportlīdzekļa ātruma kumulatīvās izmaiņas maksimuma vērtība pa šķērsasi, kādu reģistrējis *EDR*;
- 2.19. “delta-V maksimums, garenvirzienā” ir transportlīdzekļa ātruma kumulatīvās izmaiņas maksimuma vērtība pa garenasi, kādu reģistrējis *EDR*;
- 2.20. “delta-V maksimums, rezultējošais” ir ātruma kumulatīvās izmaiņas maksimuma vērtība ar korelāciju laikā pa vektoru veidojošo garenasi un šķērsasi, kādu paziņojis *EDR*;

- 2.21. “daudznotikumu sadursme” ir vismaz divu notikumu norise, pirmais un pēdējais no kuriem sākas ar ne vairāk kā 5 sekunžu starplaiku;
- 2.22. “energoneatkarīgā atmiņa” ir atmiņa, kas rezervēta EDR reģistrēto datu uzturēšanai daļēji pastāvīgā veidā. Energoneatkarīgajā atmiņā reģistrētie dati saglabājas pēc strāvas padeves zuduma un var tikt izgūti ar EDR datu izgūšanas rīkiem un metodēm;
- 2.23. “normāls paātrinājums” ir punkta transportlīdzeklī paātrinājuma vektora komponente z virzienā. Normāls paātrinājums ir pozitīvs virzienā uz leju;
- 2.24. “braucēja izmēra klasifikācija” attiecībā uz priekšā sēdošo pasažieri ir braucēja klasifikācija par pieaugušo nevis bērnu, un attiecībā uz vadītāju – vadītāja klasifikācija par tādu, kam nav mazs augums, kā norādīts datu formātā;
- 2.25. “darbojas” nozīmē to, ka notikuma brīdī sistēma vai sensors ir aktīvs vai vadītājs to var aktivēt/deaktivēt;
- 2.26. “pasažiera drošības spilvena atslēgšanas statuss” ir pasažiera drošības spilvena statuss (atslēgts vai nav atslēgts);
- 2.27. “nospriegotājs” ir ierīce, kuru aktivē transportlīdzekļa sadursmes konstatēšanas sistēma un kas likvidē vaļīgumu transportlīdzekļa drošības jostu sistēmā;
- 2.28. “reģistrēšana” ir tverto EDR datu saglabāšanas process energoneatkarīgajā atmiņā vēlākai izgūšanai;
- 2.29. “drošības jostas statuss” ir atgriezeniskā saite no drošības sistēmas, ka transportlīdzekļa drošības josta ir aizsprādzēta vai neaizsprādzēta;
- 2.30. “sēdekļa pozīcijas slēdzis, vistālāk priekšā, statuss” ir slēdža, kas uzstādīts, lai konstatētu, vai sēdekļis aizvirzīts uz priekšu, statuss;
- 2.31. “darba bremzes, iedarbinātas un neiedarbinātas” ir tās ierīces statuss, kas ir uzstādīta bremžu pedāļa sistēmā vai savienota ar to, lai konstatētu pedāļa nospiešanu. Ierīce var ietvert bremžu pedāļa slēdzi vai citu, vadītāja darbināmu darba bremžu vadības ierīci;
- 2.32. “sānu drošības spilvens” ir jebkāda piepūšama, braucēju ierobežojoša ierīce, kas piestiprināta sēdeklim vai transportlīdzekļa iekšpuses sānu struktūrai un kas ir konstruēta nostrādāt sāna trieciena sadursmē, lai mazinātu braucēja traumas un/vai izmešanu.
- Piezīme.* Sānu drošības spilveni var nostrādāt arī citos sadursmes režīmos, kā to noteicis transportlīdzekļa ražotājs;
- 2.33. “sānu aizkarveida/cauruļveida drošības spilvens” ir jebkāda piepūšama, braucēju ierobežojoša ierīce, kas piestiprināta transportlīdzekļa iekšpuses sānu struktūrai un kas ir konstruēta nostrādāt sāna trieciena sadursmē vai apgāšanās gadījumā, lai mazinātu braucēja traumas un/vai izmešanu.
- Piezīme.* Sānu aizkarveida/cauruļveida drošības spilveni var nostrādāt arī citos sadursmes režīmos, kā to noteicis transportlīdzekļa ražotājs;
- 2.34. “ātrums, transportlīdzekļa uzrādītais” ir transportlīdzekļa ātrums, kādu uzrāda ražotāja konstruēta apakšsistēma, kas konstruēta uzrādīt transportlīdzekļa kustības ātrumu uz zemes transportlīdzekļa ekspluatācijas laikā;
- 2.35. “stabilitātes vadība” ir jebkāda ierīce, kas atbilst nacionālajām “elektroniskajām stabilitātes vadības sistēmām”;
- 2.36. “stūrēšanas darbība” ir stūres rata leņķisks pārvietojums, mērīts no pozīcijas braukšanai taisni uz priekšu (vadāmo riteņu nulles vidējam pagriezienu leņķim atbilstoša pozīcija);

- 2.37. “laiks no 1. līdz 2. notikumam” ir laiks, kas pagājis no daudznotikumu sadursmes pirmā notikuma nulles laika līdz otrā notikuma nulles laikam;
- 2.38. “laiks, delta-V maksimums, šķērsvirzienā” ir laiks no sadursmes nulles laika līdz brīdim, kad tiek noteikta ātruma kumulatīvās izmaiņas maksimālā vērtība, kādu pa šķērsasi reģistrējis EDR;
- 2.39. “laiks, delta-V maksimums, garenvirzienā” ir laiks no sadursmes nulles laika līdz brīdim, kad tiek noteikta ātruma kumulatīvās izmaiņas maksimālā vērtība, kādu pa garenasi reģistrējis EDR;
- 2.40. “laiks, delta-V maksimums, rezultējošais” ir laiks no sadursmes nulles laika līdz brīdim, kad tiek sasniegts maksimālais delta-V rezultējošais, kādu paziņojis EDR;
- 2.41. “nostrādes laiks, nospriegotāja” ir laiks, kas pagājis no sadursmes nulles laika līdz nostrādes komandai drošības jostas nospriegotājam (gan vadītāja, gan priekšā sēdošā pasažiera);
- 2.42. “nostrādes laiks, sānu drošības spilvena/aizkara” ir laiks, kas pagājis no sadursmes nulles laika līdz nostrādes komandai sānu drošības spilvenam vai sānu aizkarveida/cauruļveida drošības spilvenam (gan vadītāja, gan priekšā sēdošā pasažiera);
- 2.43. “laiks līdz pirmajam posmam” ir laiks, kas pagājis no sadursmes nulles laika līdz nostrādes komandai priekšējam drošības spilvenam;
- 2.44. “laiks līdz n-tajam posmam” ir laiks, kas pagājis no sadursmes nulles laika līdz nostrādes komandai priekšējā drošības spilvena n-tajam posmam (gan vadītāja, gan priekšā sēdošā pasažiera);
- 2.45. “nulles laiks” ir atskaites laiks notikuma EDR laika zīmogiem;
- 2.46. “iedarbes sliekšnis” nozīmē to, ka attiecīgs parametrs sasniedzis stāvokli EDR notikuma reģistrēšanai;
- 2.47. “transportlīdzekļa sānsveres leņķis” ir sensoru sistēmas noteiktais leņķis starp transportlīdzekļa y asi un zemes plakni;
- 2.48. “transportlīdzekļa tips attiecībā uz tā notikumu datu reģistratoru” ir transportlīdzekļi, kuri ievērojami neatšķiras tādos būtiskos aspektos kā:
- a) ražotāja tirdzniecības nosaukums vai preču zīme;
 - b) transportlīdzekļa īpašības, kas būtiski ietekmē EDR veikspējas; jauna(-u) trigeria(-u), jaunu datu pievienošanu vai izmaiņas to formātā neuzskata par “EDR veikspējas būtiski ietekmējošām”;
 - c) EDR galvenie raksturlielumi un konstrukcija;
- 2.49. “energoatkarīga atmiņa” ir atmiņa, kas rezervēta tverto EDR datu ievietošanai buferī. Atmiņa nespēj saglabāt datus daļēji pastāvīgā veidā. Energoatkarīgajā atmiņā tvertie dati tiek pastāvīgi pārrakstīti un netiek saglabāti barošanas sprieguma zuduma gadījumā, vai nav izgūstami ar EDR datu izgūšanas rīkiem;
- 2.50. “ne aizsargātā satiksmes dalībnieka sekundārā drošības sistēma” ir izvēršama transportlīdzekļa sistēma ārpus braucēju nodalījuma, kas konstruēta, lai mazinātu ne aizsargāto satiksmes dalībnieku traumu sekas sadursmes laikā;
- 2.51. “X virziens” nozīmē transportlīdzekļa X ass virzienā, kas ir paralēls transportlīdzekļa vidējai garenplaknei. X virziens ir pozitīvs transportlīdzekļa kustības virzienā uz priekšu;
- 2.52. “Y virziens” nozīmē transportlīdzekļa Y ass virzienā, kas ir perpendikulāra tā X asij un atrodas tajā pašā horizontālajā plaknē kā minētā ass. Y virziens ir pozitīvs virzienā no kreisās puses uz labo, raugoties no vadītāja skatpunkta, tam sēžot transportlīdzeklī ar seju transportlīdzekļa kustības virzienā uz priekšu;

- 2.53. “Z virziens” nozīmē transportlīdzekļa Z ass virzienā, kas ir perpendikulārs X un Y asij. Z virziens ir pozitīvs virzienā uz leju;
- 2.54. “transportlīdzekļa sānsveres ātrums” ir sensoru sistēmas noteiktā transportlīdzekļa leņķa izmaiņa laikā ap tā X asi;
- 2.55. “transportlīdzekļa orpēšanas ātrums” ir sensoru sistēmas noteiktā transportlīdzekļa leņķa izmaiņa laikā ap tā Z asi.
3. APSTIPRINĀJUMA PIETEIKUMS
- 3.1. Transportlīdzekļa tipa apstiprinājuma attiecībā uz tā *EDR* pieteikumu Nolīguma puses apstiprinātājai iestādei iesniedz transportlīdzekļa ražotājs vai tā pilnvarots pārstāvis saskaņā ar 1958. gada Nolīguma 3. pielikumu.
- 3.2. Tam pievieno šādu dokumentāciju (informācijas dokumenta paraugs dots 2. pielikumā):
- 3.2.1. transportlīdzekļa tipa aprakstu attiecībā uz 5. punktā norādītajiem elementiem, īpaši attiecībā uz *EDR* atrašanās vietu transportlīdzeklī, trigeru nostrādes parametriem, krātuves ietilpību un noturību pret spēcīga trieciena radītu lielu palēninājumu un mehānisku spriegumu;
- 3.2.2. *EDR* uzkrāto datu elementi un formāts;
- 3.2.3. instrukcijas datu izgūšanai no *EDR*.
- 3.3. Apstiprinātājai iestādei vai tās norīkotam, par apstiprināšanas testu veikšanu atbildīgajam tehniskajam dienestam iesniedz apstiprināmo transportlīdzekļa tipu reprezentējošu transportlīdzekli.
4. APSTIPRINĀJUMS
- 4.1. Ja apstiprināšanai atbilstīgi šiem noteikumiem iesniegtais transportlīdzekļa tips atbilst 5. punkta prasībām, piešķir šā transportlīdzekļa tipa apstiprinājumu.
- 4.2. Katram apstiprinātajam tipam piešķir apstiprinājuma numuru. Tā pirmie divi cipari (pašlaik 00 noteikumiem to sākotnējā redakcijā) norāda grozījumu sēriju, kura ietver jaunākos būtiskos tehniskos grozījumus, kas šajos noteikumos izdarīti apstiprinājuma izdošanas laikā. Viena un tā pati Nolīguma puse nepiešķir tādu pašu numuru citam transportlīdzekļa tipam.
- 4.3. Paziņojumu par apstiprinājuma piešķiršanu vai tā paplašināšanu, vai atteikumu, vai anulēšanu, vai ražošanas pilnīgu izbeigšanu attiecībā uz transportlīdzekļa tipu atbilstīgi šiem noteikumiem nosūta šos noteikumus piemērojošajām Nolīguma pusēm, izmantojot šo noteikumu 1. pielikumā dotajam paraugam atbilstošu veidlapu un pieteikuma iesniedzēja iesniegto dokumentāciju, kuras formāts nepārsniedz A4 (210 × 297 mm) un kura ir pienācīgā mērogā, vai elektroniskā formātā.
- 4.4. Katram transportlīdzeklī, kas atbilst transportlīdzekļa tipam, kurš apstiprināts atbilstīgi šiem noteikumiem, skaidri redzamā un viegli pieejamā vietā, kas norādīta apstiprinājuma veidlapā, liek 3. pielikumā aprakstītajam paraugam atbilstošu starptautisku apstiprinājuma marķējuma zīmi, ko veido:

- 4.4.1. aplis, kas aptver burtu "E", kam seko:
- a) apstiprinājumu piešķirušās valsts pazīšanas numurs ^(?); un
 - b) pa labi no šajā punktā aprakstītā apla – šo noteikumu numurs, aiz tā burts "R", defise un apstiprinājuma numurs;
- vai
- 4.4.2. ovāls, kas aptver burtus "U", kam seko unikālais identifikators.
- 4.5. Apstiprinājuma marķējuma zīmei jābūt skaidri salasāmai un neizdzēšamai.
- 4.6. Apstiprinātājam iestādei pirms tipa apstiprinājuma piešķiršanas jāpārlicinās par apmierinošu pasākumu esību ražošanas atbilstības efektīvu pārbaūžu nodrošināšanai.
5. PRASĪBAS
- Prasības ar EDR aprīkotiem transportlīdzekļiem ietver datu elementus, datu formātu, datu tveršanu un veikspēju sadursmes testā, un nezūdamību.
- 5.1. Datu elementi
- 5.1.1. Katram ar EDR aprīkotam transportlīdzeklim jāreģistrē datu elementi, kuri noteikti kā obligāti un kuri prasīti kā konkrēts apstākļu minimums intervālā/laikā un ar 4. pielikuma 1. tabulā norādīto paraugu ņemšanas ātrumu.
- 5.2. Datu formāts
- 5.2.1. Katrs reģistrētais datu elements jāpaziņo saskaņā ar 4. pielikuma 1. tabulā norādīto diapazonu, precizitāti un izšķirtspēju.
- 5.2.2. Paātrinājuma laikā dati un formāts: attiecīgā gadījumā garenvirziena, sāniskā un normālā paātrinājuma laikā dati jāfiltrē vai nu reģistrēšanas fāzē vai datu lejuplādēšanas fāzē, lai iekļautu:
- 5.2.2.1. laika soli (TS), kas ir paātrinājuma datu iztveršanas frekvences apgriezts lielums, izteikts milisekundēs;
 - 5.2.2.2. pirmā punkta skaitli (NFP), kas ir vesels skaitlis, kurš, reizināts ar TS, ir vienāds ar paātrinājuma pirmā datu punkta laiku attiecībā pret nulles laiku;
 - 5.2.2.3. pēdējā punkta skaitli (NLP), kas ir vesels skaitlis, kurš, reizināts ar TS, ir vienāds ar paātrinājuma pēdējā datu punkta laiku attiecībā pret nulles laiku; un
 - 5.2.2.4. $NLP - NFP + 1$ paātrinājuma vērtības, kas secīgi sākas ar paātrinājumu laikā $NFP * TS$, un kuru iztveršana turpinās ar TS soļiem, līdz sasniegts laiks $NLP * TS$.
- 5.3. Datu tveršana
- EDR jāreģistrē transportlīdzekļi tvertie dati, un šiem datiem ir jāpaliek transportlīdzekļi, kā noteikts 5.3.4. punktā, vismaz līdz tam, kad tos izgūst saskaņā ar nacionālajiem vai reģionālajiem tiesību aktiem vai kad tos pārraksta saskaņā ar 5.3.4. punktu.
- EDR energoneatkarīgās atmiņas buferim jāspēj ietilpināt datus par vismaz diviem dažādiem notikumiem.

(?) 1958. gada Nolīguma pušu pazīšanas numuri ir doti Konsolidētās rezolūcijas par transportlīdzekļu konstrukciju (R.E.3) 3. pielikumā, dokuments ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

EDR jātver un jāreģistrē datu elementi par katru notikumu, kā noteikts 5.1. punktā, saskaņā ar šādiem nosacījumiem un apstākļiem.

5.3.1. Datu reģistrēšanas nostrādes nosacījumi

EDR jāreģistrē notikums, ja tiek sasniegta vai pārsniegta kāda no šādām robežvērtībām:

5.3.1.1. transportlīdzekļa ātruma garenvirzienā izmaiņa ir lielāka nekā 8 km/h 150 ms vai mazākā laikposmā;

5.3.1.2. transportlīdzekļa ātruma šķērsvirzienā izmaiņa ir lielāka nekā 8 km/h 150 ms vai mazākā laikposmā;

5.3.1.3. neatgriezeniskas darbības braucēja ierobežotājsistēmas aktivēšana;

5.3.1.4. neaizsargātā satiksmes dalībnieka sekundārās drošības sistēmas aktivēšana.

Ja transportlīdzeklis nav aprīkots ar neaizsargāta satiksmes dalībnieka (VRU) sekundāro drošības sistēmu, šis dokuments neprasa ne datu reģistrēšanu, ne šādu sistēmu uzstādīšanu. Taču, ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar šādu sistēmu, pēc šīs sistēmas aktivēšanas ir obligāti jāreģistrē notikuma dati.

5.3.2. Datu noslēgšanas nostrādes nosacījumi

Turpmāk norādītajos apstākļos atmiņai par notikumu jābūt noslēgtai, lai novērstu datu jebkādu turpmāku pārrakstīšanu nākamajā notikumā:

5.3.2.1. visos gadījumos, kad nostrādā braucēja neatgriezeniskas darbības ierobežotājsistēma;

5.3.2.2. frontāla trieciena gadījumā, ja transportlīdzeklis nav aprīkots ar neatgriezeniskas darbības ierobežotājsistēmu frontālam triecienam, kad transportlīdzekļa ātruma izmaiņa x ass virzienā pārsniedz 25 km/h 150 ms vai mazākā laikposmā;

5.3.2.3. aktivējoties neaizsargātā satiksmes dalībnieka sekundārajai drošības sistēmai.

5.3.3. Nosacījumi nulles laika fiksēšanai

Nulles laiku fiksē brīdī, kad pirmo reizi notiek:

5.3.3.1. braucēja ierobežošanas vadības algoritma aktivēšana – sistēmās ar drošības spilvena vadības sistēmas “atmodināšanu”; vai

5.3.3.2. pastāvīgi darbojošos algoritmu gadījumā:

5.3.3.2.1. intervāla pirmā punkta sasniegšana, kurā garenvirziena kumulatīvā delta-V, kas ir lielāka nekā 0,8 km/h, tiek sasniegta 20 ms laikposmā; vai

5.3.3.2.2. intervāla pirmā punkta sasniegšana, kurā šķērsvirziena kumulatīvā delta-V, kas ir lielāka nekā 0,8 km/h, tiek sasniegta 5 ms laikposmā – transportlīdzekļiem, kas reģistrē “delta-V, šķērsvirzienā”; vai

5.3.3.3. neatgriezeniskas darbības izmantojama ierobežotāja nostrāde vai VRU sekundārās drošības aizsardzības sistēmas aktivēšana.

5.3.4. Pārrakstīšana

5.3.4.1. Ja nav pieejams EDR energoneatkarīgās atmiņas buferis bez iepriekšēja notikuma datiem, reģistrētajiem datiem saskaņā ar 5.3.2. punkta noteikumiem jātiek pārrakstītiem ar esošā notikuma datiem pēc principa “pirmais iekšā – pirmais ārā” vai saskaņā ar dažādām stratēģijām, kuras ražotājs nosaka un dara pieejamas Nolīguma pušu attiecīgajām iestādēm.

- 5.3.4.2. Turklāt, ja EDR energoneatkarīgās atmiņas buferis bez iepriekšēja notikuma datiem nav pieejams, datiem, kuru izcelsme ir neatgriezeniskas darbības ierobežotājsistēmas vai neaizsargātā satiksmes dalībnieka sekundārās drošības sistēmas nostrādes notikumi, kas minēti 5.3.2. punktā, ir vienmēr jāpārraksta jebkādi citi dati, kas nav noslēgti saskaņā ar 5.3.2. punktu.
- 5.3.5. Barošanas sprieguma atteice
Ergoneatkarīgajā atmiņā reģistrētie dati saglabājas pēc strāvas padeves zuduma.
- 5.4. Veiktspēja sadursmes testā un nezūdamība
- 5.4.1. Katram transportlīdzeklim, kas pakļauts nacionālo vai reģionālo tiesību aktu par frontālo triecienu prasībām, ir jāatbilst 5.4.3. punkta specifikācijām.
- 5.4.2. Katram transportlīdzeklim, kas pakļauts nacionālo vai reģionālo tiesību aktu par sānu triecienu prasībām, ir jāatbilst 5.4.3. punkta specifikācijām.
- 5.4.3. Datu elementi, kas prasīti 5.1. punktā, jāreģistrē 5.2. punktā norādītajā formātā, tiem jāeksistē sadursmes testa pabeigšanas laikā, un pilnīgam reģistrētajam datu elementam pēc testa jādod "jā" nolasiņums. Elementiem, kas sadursmes testos nedarbojas normāli (piem., saistītiem ar motora darbību, bremzēšanu utt.), netiek prasīta atbilstība precizitātes vai izšķirtspējas prasībām šajos sadursmes testos.
Datiem jābūt izgūstamiem pat pēc tāda smaguma līmeņa trieciena, kāds noteikts ANO Noteikumos Nr. 94, 95 vai 137.
- 5.5. Notikumu datu reģistrators nedrīkst būt deaktivējams.
6. TRANSPORTLĪDZEKĻA TIPA PĀRVEIDOJUMS UN APSTIPRINĀJUMA PAPLAŠINĀJUMS
- 6.1. Par šo noteikumu 2.x punktā definētā transportlīdzekļa tipa jebkādu pārveidojumu paziņo tipa apstiprinātājai iestādei, kas apstiprinājusi transportlīdzekļa tipu. Apstiprinātāja iestāde tad drīkst vai nu:
- 6.1.1. uzskatīt, ka veiktajiem pārveidojumiem nav nelabvēlīgas ietekmes uz apstiprinājuma piešķiršanas nosacījumiem, un piešķirt apstiprinājuma paplašinājumu;
- 6.1.2. vai uzskatīt, ka izdarītie pārveidojumi ietekmē apstiprinājuma piešķiršanas nosacījumus, un pieprasīt jaunus testus vai papildu pārbaudes pirms apstiprinājuma paplašinājuma piešķiršanas.
- 6.2. Par apstiprinājuma apstiprināšanu vai atteikšanu, norādot pārveidojumus, informē šos noteikumus piemērojošās Nolīguma puses saskaņā ar 4.3. punktā noteikto procedūru.
- 6.3. Apstiprinātāja iestāde informē pārējās Nolīguma puses par paplašinājumu, izmantojot paziņojuma veidlapu, kas redzama šo noteikumu 1. pielikumā. Tā katram paplašinājumam piešķir sērijas numuru, kas zināms kā paplašinājuma numurs.
7. RAŽOŠANAS ATBILSTĪBA
- 7.1. Ražošanas atbilstības procedūrām ir jāatbilst vispārīgajiem noteikumiem, kas noteikti Nolīguma (E/ECE/TRANS/505/Rev.3) 2. pantā un 1. pielikumā un atbilst šādām prasībām:
- 7.2. atbilstīgi šiem noteikumiem apstiprinātu transportlīdzekļi ražo tā, ka tas atbilst apstiprinātajam tipam, izpildot 5. punkta prasības;
- 7.3. apstiprinājumu piešķirusi apstiprinātāja iestāde jebkurā laikā drīkst verificēt katrā ražotnē piemērojamās atbilstības kontroles metodes. Šādu inspicēšanu normālais biežums ir reize divos gados.

8. SANKCIJAS PAR RAŽOŠANAS NEATBILSTĪBU

8.1. Apstiprinājumu, kas atbilstīgi šiem noteikumiem piešķirts attiecībā uz transportlīdzekļa tipu, drīkst anulēt, ja netiek izpildītas 7. punktā noteiktās prasības.

8.2. Ja Nolīguma puse anulē tās iepriekš piešķirtu apstiprinājumu, tā nekavējoties par to informē pārējās šos noteikumus piemērojošās Nolīguma puses, nosūtot tām šo noteikumu 1. pielikumā dotajam paraugam atbilstošu paziņojuma veidlapu.

9. RAŽOŠANAS PILNĪGA IZBEIGŠANA

Ja apstiprinājuma turētājs pilnībā izbeidz transportlīdzekļa tipa ražošanu, kas apstiprināts saskaņā ar šiem noteikumiem, tas par to informē tipa apstiprinātāju iestādi, kura apstiprinājumu piešķirusi, un tā savukārt nekavējoties par to informē pārējās šos noteikumus piemērojošās Nolīguma puses, izmantojot šo noteikumu 1. pielikumā dotajam paraugam atbilstošu paziņojuma veidlapu.

10. PAR APSTIPRINĀŠANAS TESTU VEIKŠANU ATBILDĪGO TEHNISKO DIENESTU UN TIPA APSTIPRINĀTĀJU IESTĀŽU NOSAUKUMI UN ADRESES

Šos noteikumus piemērojošās Nolīguma puses paziņo Apvienoto Nāciju Organizācijas Sekretariātam ⁽³⁾ tehnisko dienestu, kuri atbildīgi par apstiprināšanas testu veikšanu, un tipa apstiprinātāju iestāžu, kas piešķir apstiprinājumu un kurām jānosūta apstiprinājuma piešķiršanu, paplašināšanu, atteikumu vai anulēšanu apliecinošas veidlapas, nosaukumu un adresi.

⁽³⁾ Izmantojot tiešsaistes platformu (*/343 Application*), ko nodrošina ANO EEK un kas kalpo apmaiņai ar šādu informāciju: <https://www.unece.org/trans/main/wp29/datasharing.html>

1. PIELIKUMS

Paziņojums

(Maksimālais formāts: A4 (210 mm × 297 mm))



izdevējs: (Iestādes nosaukums)

.....
.....
.....

par ⁽²⁾:
apstiprinājuma piešķiršanu,
apstiprinājuma paplašināšanu,
apstiprinājuma atteikšanu,
apstiprinājuma anulēšanu,
ražošanas pilnīgu izbeigšanu

transportlīdzekļa tipam attiecībā uz tā notikumu datu reģistratoru (EDR) atbilstīgi ANO Noteikumiem Nr. 160

Apstiprinājuma Nr.:

Paplašināšanas pamatojums(-i) (ja attiecināms):

1. Transportlīdzekļa tirdzniecības nosaukums vai preču zīme:
2. Transportlīdzekļa tips:
3. Ražotāja nosaukums un adrese:
4. Ražotāja pārstāvja nosaukums un adrese, ja attiecināms:
5. Transportlīdzekļa īss apraksts:
6. Par apstiprināšanas testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests:
- 6.1. šā dienesta izdotā ziņojuma datums:
- 6.2. šā dienesta izdotā ziņojuma numurs:
7. Apstiprinājums piešķirts/atteikts/paplašināts/anulēts ⁽²⁾:
8. Apstiprinājuma marķējuma zīmes atrašanās vieta uz transportlīdzekļa:
9. Vieta:
10. Datums:
11. Paraksts:
12. Šim paziņojumam ir pievienots to dokumentu saraksts, kas glabājas apstiprinātājā iestādē, kura ir piešķirusi apstiprinājumu.

⁽¹⁾ Tās valsts pazīšanas numurs, kura piešķirusi/paplašinājusi/atteikusi/anulējusi apstiprinājumu (apstiprinājuma prasības skatīt noteikumos).

⁽²⁾ Nevajadzīgo svītrot.

2. PIELIKUMS

Informācijas dokuments par transportlīdzekļa tipa tipa apstiprinājumu attiecībā uz tā notikumu datu reģistratoru (EDR)

Iekļauj satura rādītāju.

Jebkādus rasējumus iesniedz pienācīgā mērogā un pietiekami detalizētus, A4 formātā vai salocītus līdz A4 formātam.

Fotogrāfijām, ja tādas ir, jābūt pietiekami detalizētām.

Vispārīgi

1. Transportlīdzekļa tirdzniecības nosaukums vai preču zīme:
2. Transportlīdzekļa tips:
3. Tipa identifikācijas līdzekļi, ja marķēti uz transportlīdzekļa:.....
4. Marķējuma atrašanās vieta:
5. Apstiprinājuma marķējuma zīmes atrašanās vieta un likšanas veids:
6. Transportlīdzekļa kategorija:
7. Ražotāja nosaukums un adrese:
8. Montāžas rūpnīcas(-u) adrese(-es):
9. Reprēzējoša transportlīdzekļa fotoattēls(-i) un/vai rasējums(-i):
10. EDR
 - 10.1. Marka (ražotāja tirdzniecības nosaukums):
 - 10.2. Tips un vispārīgs(-i) komercapraksts(-i):
 - 10.3. Rasējums(-i) vai fotoattēls(-i), kas parāda EDR atrašanās vietu un stiprināšanas metodi transportlīdzeklī:.....
 - 10.4. Nostrādes parametra apraksts:.....
 - 10.5. Jebkāda cita svarīga parametra apraksts (krātuves ietilpība, noturība pret spēcīga trieciena radītu lielu palēninājumu un mehānisku spriegumu utt.):
 - 10.6. EDR uzkrāto datu elementi un formāts:

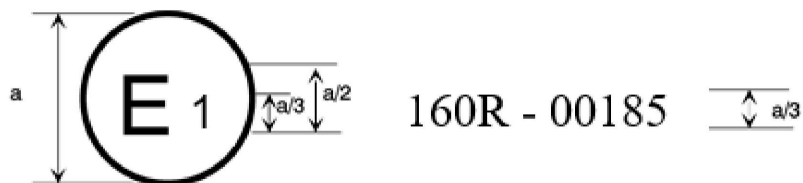
Datu elements	Reģistrēšanas intervāls/laiks (attiecībā pret nulles laiku)	Datu iztveršanas ātrums (iztvērumi sekundē)	Minimālais diapazons	Precizitāte	Izšķirtspēja

- 10.7. Instrukcijas datu izgūšanai no EDR:

3. PIELIKUMS

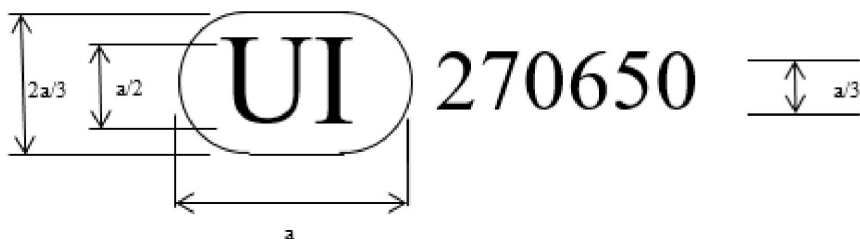
Apstiprinājuma marķējuma zīmju izkārtojums

(skatīt šo noteikumu 4.4. līdz 4.4.2. punktu)



a = min. 8 mm

Attēlotā apstiprinājuma marķējuma zīme uz transportlīdzekļa parāda, ka transportlīdzekļa tips attiecībā uz tā EDR ir apstiprināts Vācijā (E 1) atbilstīgi ANO Noteikumiem Nr. 160. Pirmie divi apstiprinājuma numura cipari norāda, ka apstiprinājums piešķirts saskaņā ar Noteikumu Nr. 160 prasībām to sākotnējā redakcijā.



a ≥ 8 mm

Šāds unikālais identifikators norāda, ka attiecīgais tips ir apstiprināts un ka attiecīgā informācija par šo tipa apstiprinājumu ir pieejama ANO drošajā interneta datubāzē, izmantojot 270650 kā unikālo identifikatoru. Unikālā identifikatora sākumā esošas nulles apstiprinājuma marķējumā drīkst izlaist.

4. PIELIKUMS

Datu elementi un formāts ⁽¹⁾

1. tabula

Datu elements	Prasības nosacījums ⁽¹⁾	Reģistrēšanas intervāls/ laiks ⁽²⁾ (attiecībā pret nulles laiku)	Datu iztveršanas ātrums (iztvērumi sekundē)	Minimālais diapazons	Precizitāte ⁽³⁾	Izšķirtspēja	Notikums(-i) reģistrēts(-i) ⁽⁴⁾
Delta-V, garenvirzienā	Obligāti – netiek prasīts, ja paātrinājums garenvirzienā ir reģistrēts pie ≥ 500 Hz pietiekamā diapazonā un izšķirtspējā, lai aprēķinātu delta-v ar prasīto precizitāti	No 0 līdz 250 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	100	-100 km/h līdz + 100 km/h	$\pm 10 \%$	1 km/h	Plaknē
Delta-V maksimums, garenvirzienā	Obligāti – netiek prasīts, ja paātrinājums garenvirzienā ir reģistrēts pie ≥ 500 Hz	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	N/A	-100 km/h līdz + 100 km/h	$\pm 10 \%$	1 km/h	Plaknē
Laiks, delta-V maksimums, garenvirzienā	Obligāti – netiek prasīts, ja paātrinājums garenvirzienā ir reģistrēts pie ≥ 500 Hz	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	N/A	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	± 3 ms	2,5 ms	Plaknē
Ātrums, transportlīdzekļa uzrādītais	Obligāti	-5,0 līdz 0 sek.	2	0 km/h līdz 250 km/h	± 1 km/h	1 km/h	Plaknē VRU Apgāšanās
Motora droseļvārsts, par % atvērts (vai akseleratora pedālis, par % nospiešs)	Obligāti	-5,0 līdz 0 sek.	2	0 līdz 100 %	$\pm 5 \%$	1 %	Plaknē Apgāšanās VRU
Darba bremzes, iedarbinātas/ neiedarbinātas	Obligāti	-5,0 līdz 0 sek.	2	Ieslēgts vai izslēgts	N/A	Ieslēgta vai izslēgta	Plaknē VRU Apgāšanās

⁽¹⁾ Turpmāk noteiktās prasības formātam ir prasību minimums, un ražotāji drīkst tās pārsniegt.

Datu elements	Prasības nosacījums ⁽¹⁾	Reģistrēšanas intervāls/ laiks ⁽²⁾ (attiecībā pret nulles laiku)	Datu iztveršanas ātrums (iztvērumi sekundē)	Mīnīmālais diapazons	Precizitāte ⁽³⁾	Izšķirtspēja	Notikums(-i) reģistrēts(-i) ⁽⁴⁾
Aizdedzes cikls, sadursmē	Obligāti	-1,0 sek.	N/A	0 līdz 60 000	± 1 cikls	1 cikls	Plaknē VRU Apgāšanās
Aizdedzes cikls, lejuplādē	Obligāti	Lejuplādes laikā ⁽⁵⁾	N/A	0 līdz 60 000	± 1 cikls	1 cikls	Plaknē VRU Apgāšanās
Drošības jostas statuss, vadītāja	Obligāti	-1,0 sek.	N/A	Piesprādzēta, nepiesprādzēta	N/A	Piesprādzēta, nepiesprādzēta	Plaknē Apgāšanās
Drošības spilvena brīdinājuma spuldze ⁽⁶⁾	Obligāti	-1,0 sek.	N/A	Ieslēgts vai izslēgts	N/A	Ieslēgta vai izslēgta	Plaknē Apgāšanās
Priekšējā drošības spilvena nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks – vienas pakāpes drošības spilvena gadījumā vai laiks līdz pirmās pakāpes nostrādei – daudzpakāpju drošības spilvena gadījumā, vadītāja	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē
Priekšējā drošības spilvena nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks – vienas pakāpes drošības spilvena gadījumā vai laiks līdz pirmās pakāpes nostrādei – daudzpakāpju drošības spilvena gadījumā, priekšā sēdošā pasažiera	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē
Daudznotikumu sadursme, notikumu skaits	Ja reģistrēts ⁽⁷⁾	Notikums	N/A	1 vai vairāk	N/A	1 vai vairāk	Plaknē VRU Apgāšanās

Datu elements	Prasības nosacījums ⁽¹⁾	Reģistrēšanas intervāls/ laiks ⁽²⁾ (attiecībā pret nulles laiku)	Datu iztveršanas ātrums (iztvērumi sekundē)	Mīnīmālais diapazons	Precizitāte ⁽³⁾	Izšķirtspēja	Notikums(-i) reģistrēts(-i) ⁽⁴⁾
Laiks no 1. līdz 2. notikumam	Obligāti	Pēc vajadzības	N/A	0 līdz 5,0 sek.	± 0,1 sek.	0,1 sek.	Plaknē Apgāšanās
Reģistrēts viss kopums (jā, nē)	Obligāti	Pēc citiem datiem	N/A	Jā vai Nē	N/A	Jā vai Nē	Plaknē VRU Apgāšanās
Paātrinājums šķērsvirzienā (pēc sadursmes)	Ja reģistrēts	0–250 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	500	–50 līdz +50 g	± 10 %	1 g	Plaknē Apgāšanās
Paātrinājums garenvirzienā (pēc sadursmes)	Ja reģistrēts	0–250 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	500	–50 līdz +50 g	± 10 %	1 g	Plaknē
Normālais paātrinājums (pēc sadursmes)	Ja reģistrēts	–1,0 līdz 5,0 sek. ⁽⁵⁾	10 Hz	–5 g līdz +5 g	± 10 %	0,5 g	Apgāšanās
Delta-V, šķērsvirzienā	Obligāti – netiek prasīts, ja paātrinājums šķērsvirzienā ir reģistrēts pie ≥ 500 Hz pietiekamā diapazonā un izšķirtspējā, lai aprēķinātu delta-v ar prasīto precizitāti	0–250 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	100	–100 km/h līdz + 100 km/h	± 10 %	1 km/h	Plaknē
Delta-V maksimums, šķērsvirzienā	Obligāti – netiek prasīts, ja paātrinājums šķērsvirzienā ir reģistrēts pie ≥ 500 Hz	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	N/A	–100 km/h līdz + 100 km/h	± 10 %	1 km/h	Plaknē

Datu elements	Prasības nosacījums ⁽¹⁾	Reģistrēšanas intervāls/ laiks ⁽²⁾ (attiecībā pret nulles laiku)	Datu iztveršanas ātrums (iztvērumi sekundē)	Mīnīmālais diapazons	Precizitāte ⁽³⁾	Izšķirtspēja	Notikums(-i) reģistrēts(-i) ⁽⁴⁾
Laiks, delta-V maksimums, šķērsvirzienā	Obligāti – netiek prasīts, ja paātrinājums šķērsvirzienā ir reģistrēts pie ≥ 500 Hz	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	N/A	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	± 3 ms	2,5 ms	Plaknē
Laiks, delta-V maksimums, rezultējošais	Obligāti – netiek prasīts, ja attiecīgais paātrinājums ir reģistrēts pie ≥ 500 Hz	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	N/A	0–300 ms vai no 0 līdz notikuma beigu laikam plus 30 ms, vadoties pēc mazākā laikposma	± 3 ms	2,5 ms	Plaknē
Motora apgr. min.	Obligāti	–5,0 līdz 0 sek.	2	0 līdz 10 000 apgr. min.	± 100 apgr. min. ⁽⁵⁾	100 apgr. min.	Plaknē Apgāšanās
Transportlīdzekļa sānsveres leņķis	Ja reģistrēts	–1,0 līdz 5,0 sek. ⁽⁶⁾	10	–1 080 gr. līdz + 1 080 gr.	± 10 %	10 gr.	Apgāšanās
ABS darbība	Obligāti	–5,0 līdz 0 sek.	2	Traucēta, netraucēta, koriģējoša ⁽¹⁰⁾	N/A	Traucēta, netraucēta, koriģējoša ⁽¹¹⁾	Plaknē VRU Apgāšanās
Stabilitātes vadība	Obligāti	–5,0 līdz 0 sek.	2	Traucēta, ieslēgta, izslēgta, koriģējoša ⁽¹¹⁾	N/A	Traucēta, ieslēgta, izslēgta, koriģējoša ⁽¹¹⁾	Plaknē VRU Apgāšanās
Stūrēšanas darbība	Obligāti	–5,0 līdz 0 sek.	2	–250 gr. CW līdz + 250 gr. CCW.	± 5 %	± 1 %	Plaknē Apgāšanās VRU
Drošības jostas statuss, priekšā sēdošā pasažiera	Obligāti	–1,0 sek.	N/A	Piesprādzēta, nepiesprādzēta	N/A	Piesprādzēta, nepiesprādzēta	Plaknē Apgāšanās

Datu elements	Prasības nosacījums ⁽¹⁾	Reģistrēšanas intervāls/ laiks ⁽²⁾ (attiecībā pret nulles laiku)	Datu iztveršanas ātrums (iztvērumi sekundē)	Mīnīmālais diapazons	Precizitāte ⁽³⁾	Izšķirtspēja	Notikums(-i) reģistrēts(-i) ⁽⁴⁾
Pasažiera drošības spilvena atslēgšanas statuss	Obligāti	-1,0 sek.	N/A	Atslēgts vai nav atslēgts	N/A	Atslēgts vai nav atslēgts	Plaknē Apgāšanās
Priekšējā drošības spilvena nostrāde, laiks līdz n-tajai pakāpei, vadītāja ⁽⁵⁾	Obligāti, ja aprīkots ar priekšējo vadītāja drošības spilvenu ar daudzpakāpju pneimatiku	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē
Priekšējā drošības spilvena nostrāde, laiks līdz n-tajai pakāpei, priekšā sēdošā pasažiera ⁽¹¹⁾	Obligāti, ja aprīkots ar priekšā sēdošā pasažiera drošības spilvenu ar daudzpakāpju pneimatiku	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē
Sānu drošības spilvena nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks, vadītāja	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē
Sānu drošības spilvena nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks, priekšā sēdošā pasažiera	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē
Sānu aizkarveida/ cauruļveida drošības spilvena nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks, vadītāja pusē	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē Apgāšanās
Sānu aizkarveida/ cauruļveida drošības spilvena nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks, pasažiera pusē	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē Apgāšanās

Datu elements	Prasības nosacījums ⁽¹⁾	Reģistrēšanas intervāls/ laiks ⁽²⁾ (attiecībā pret nulles laiku)	Datu iztveršanas ātrums (iztvērumi sekundē)	Mīnīmālais diapazons	Precizitāte ⁽³⁾	Izšķirtspēja	Notikums(-i) reģistrēts(-i) ⁽⁴⁾
Nospriegotāja nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks, vadītāja	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē Apgāšanās
Nospriegotāja nostrāde, nostrādei vajadzīgais laiks, priekšā sēdošā pasažiera	Obligāti	Notikums	N/A	0 līdz 250 ms	± 2 ms	1 ms	Plaknē Apgāšanās
Sēdekļa pozīcijas slēdzis, vistālāk priekšā, statuss, vadītāja	Obligāti, ja uzstādīts un tiek lietots nostrādes lēmumam	-1,0 sek.	N/A	Jā vai Nē	N/A	Jā vai Nē	Plaknē Apgāšanās
Sēdekļa pozīcijas slēdzis, vistālāk priekšā, statuss, priekšā sēdošā pasažiera	Obligāti, ja uzstādīts un tiek lietots nostrādes lēmumam	-1,0 sek.	N/A	Jā vai Nē	N/A	Jā vai Nē	Plaknē Apgāšanās
Braucēja izmēra klasifikācija, vadītāja	Ja reģistrēts	-1,0 sek.	N/A	5. procentiles sieviete vai lielāka	N/A	Jā vai Nē	Plaknē Apgāšanās
Braucēja izmēra klasifikācija, priekšā sēdošā pasažiera	Ja reģistrēts	-1,0 sek.	N/A	6 g. veca HIII US ATD vai Q6 ATD, vai mazāks	N/A	Jā vai Nē	Plaknē Apgāšanās

⁽¹⁾ "Obligāti" ir atkarīgs no 1. iedaļā detalizēti izklāstītajiem nosacījumiem.

⁽²⁾ Pirmssadursmes dati un sadursmes dati ir asinhroni. Laika iztveršanas precizitātes prasība pirmssadursmes laikam ir -0,1 līdz 1,0 sek. (piem., T = -1 vajadzētu notikt starp -1,1 un 0 sekundēm).

⁽³⁾ Prasību precizitātei piemēro tikai fiziskā sensora diapazonā. Ja sensora tvērtie mērījumi pārsniedz sensora konstrukcijā paredzēto diapazonu, paziņotajam elementam jāparāda, kad mērījums pirmo reizi pārsniedzis sensora konstrukcijā paredzēto diapazonu.

⁽⁴⁾ "Plaknē" satur nostrādes notikumus, kas norādīti 5.3.1.1., 5.3.1.2. un 5.3.1.3. punktā, un "VRU" satur nostrādes notikumus, kas norādīti 5.3.1.4. punktā.

⁽⁵⁾ Sadursmes brīdī netiek prasīta aizdedzes cikla lejuplādes laikā reģistrēšana, bet tas jāpaziņo lejuplādes procesā.

⁽⁶⁾ Drošības spilvena brīdinājuma spuldze ir gatavības indikators, kas norādīts nacionālajās prasībās drošības spilvenam un drīkst arī iedegties, lai uzrādītu darbības traucējumu izmantojamās ierobežotājsistēmas citā daļā.

⁽⁷⁾ "Ja reģistrēts" nozīmē to, vai dati ir reģistrēti energoneatkarīgajā atmiņā turpmākas lejuplādes nolūkā.

⁽⁸⁾ Drīkst reģistrēt jebkurā laikposmā ieteicams -1,0 līdz 5,0 sek.

⁽⁹⁾ Šiem elementiem nav obligāti jāatbilst precizitātes un izšķirtspējas prasībām konkrētajos sadursmes testos.

⁽¹⁰⁾ Ražotāji var iekļaut citus sistēmas stāvokļus.

⁽¹¹⁾ Uzskaitīt šo elementu n-1 reizi, vienu reizi katrai daudzpakāpju drošības spilvena sistēmas pakāpei.

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV